

Practical English of  
Humorous Spoken  
Language

# 实用趣味英语 会话短句

◎ 编 著 李健峰 李 粟  
黄彦彦 李良若

Practical English of Humorous Spoken Language

中国出版集团公司  
中国对外翻译出版公司

4

# 实用趣味英语

## 会话短句

4

编 著 李健峰 李 粟  
黄彦彦 李良若

中国出版集团公司  
中国对外翻译出版公司

---

图书在版编目(CIP)数据

实用趣味英语会话短句/李健峰等编著. —北京:中国  
对外翻译出版公司, 2008. 12

ISBN 978 - 7 - 5001 - 2050 - 6

I. 实… II. 李… III. 英语 - 口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 191860 号

---

出版发行/中国对外翻译出版公司

地 址/北京市西城区车公庄大街甲 4 号物华大厦六层

电 话/(010)68359376 68359303 68359101 68357937

邮 编/100044

传 真/(010)68357870

电子邮箱/book@ctpc.com.cn

网 址/http://www.ctpc.com.cn

责任编辑/岑 红

责任校对/李 博 陈冰玉 李 楠

封面设计/尚中兴 李莉琴 王玉敏

排 版/河南省商丘市方正印务

印 刷/河南省商丘市印刷厂

经 销/新华书店

规 格/850 × 1168 毫米 1/32

印 张/42.5 印张

版 次/2009 年 1 月第一版

印 次/2009 年 1 月第一次

---

ISBN 978 - 7 - 5001 - 2050 - 6 定价:108.00 元(全四册)



版权所有 侵权必究

中国对外翻译出版公司

## 注 解

[谚]	..... 谚语	[古]	..... 古语
[俚]	..... 俚语	[谑]	..... 戏谑语
[英]	..... 英国语词	[罕]	..... 罕用语
[美]	..... 美国语词	[宗]	..... 宗教用语
[贬]	..... 贬义语	[讳]	..... 避讳语
[反]	..... 反语	[蔑]	..... 轻蔑语
[广]	..... 广告语	[禁]	..... 禁忌语

## 目 录

### 四词短句

J .....	1	R .....	76
K .....	5	S .....	79
L .....	9	T .....	125
M .....	25	U .....	210
N .....	39	V .....	211
O .....	53	W .....	212
P .....	62	Y .....	282
Q .....	75	Z .....	323

## Unit 4 Four - word Sentences

## 四词短句(J—Z)

## J

- Jack of all trades. 万金油干部。/万事通。/  
万能博士。/博而不精。
- Jeans fade after washed. 牛仔裤洗后会掉色。
- John, apologize to her. 约翰,向她道歉。
- John seemed honest enough. 约翰看来很诚实。
- Join up the dots. 把这些点连接起来!
- Join us, will you? 一起去吧?(邀请对方)
- Jump in the car. 上车。(上小车时)
- Jump or go round? 跳过去,还是绕道走?
- Just a beer, please. 请给我来杯啤酒。
- Just a few books. 只是几本书。(回答问题)
- Just a little thin. 只是有一点瘦。
- Just a minute, please/sir! 请稍等/稍候! /请等/待一会儿!
- Just a moment ago. 就在刚才。
- Just a moment OK? 就一会儿行吗?(请求)

- Just a moment, please!      请稍等一下/一会儿! /马上就好!
- Just a second, please!      请稍等一下/一会儿!
- Just a second, sir.          啊! 对不起。  
(此处的 sir 是稍等之意,即打断别人的话并由自己去说,sir 的声音应拉长,尾音提高)
- Just a small cup.            就一小杯。
- Just a small piece, (please). 请来一小块吧。(请别人吃)
- Just a trim, please.        只修一修就行。(修剪)
- Just around the corner!    就在附近!
- Just as I arrived.          恰在我到达时。
- Just as I suspected!       不出我所料!
- Just as it is!              恰好如此! /完全照原样! /  
保持(它的)原样!
- Just as she is!            保持(她的)原样! /  
就像她现在这样!
- Just as you are!          就像你现在这样!
- Just as you like.          就随你了。/你看着办吧。  
(表许可)
- Just as you say.          听你的。
- Just as you wish.         随你的便。  
(以别人意见为主之意)
- Just buy the boat.         你就把那艘船买下来吧。
- Just conceive my vexation. 想象一下我的苦恼吧。
- Just cut it out!           快打住吧! /住口吧!

- (不再做恼人的事、说恼人的话)
- Just five minutes walking. 只要走五分钟。
  - Just follow your nose. 一直往前走就行了。
  - Just for a joke. 仅仅是开玩笑。
  - Just for a laugh! 仅仅是逗笑!
  - Just for a while. 就一会儿。
  - Just for five minutes! 就五分钟!
  - Just for the record. 必须明确指出。/就这样报道好了。
  - Just for this time. 这会儿还行。
  - Just for your mother! 就为了你母亲吧!(较随便)
  - Just hark at him! 听听他的!(暗指刚才说话的人讲得放肆、愚蠢)
  - Just hold your horses! 稍等我一会儿!
  - Just let me know. (有事)就/尽管告诉我。
  - Just like we planned. 和我们计划的一样。
  - Just listen to him! 听听他的!/且听他说!
  - Just look at this! 看看/瞧瞧这个吧!
  - Just look at you! 瞧你那副德行!
  - Just make me happy. 就让我高兴高兴吧!
  - Just manage to pass. 勉强及格。
  - Just miss a target. 稍稍偏离目标。
  - Just one more heave. 请再拉一下。
  - Just one more question. 还有一个问题。/再问一个问题。
  - Just one year more. 就一年多吧。
  - Just pack it in. 别说了。

## J

## 实用趣味英语会话短句

- Just say the word. 尽管说好了! / 只要你开口(我就……)。
- Just take pot luck. 通常都是赶上什么算什么! (真是比较好说话哦)
- Just take your time! 不要急! /你慢慢来! /你慢慢看! (顾客购物时店员对顾客说)
- Just taking up space. 滥竽充数。/占着茅坑不拉屎。
- Just the other way. 恰恰相反。
- Just the right flavour! 够味儿!(极刺激吧)
- Just think about it. 你好好想想看。
- Just think he is! 他那是当然! /他当然是这样的! (值得如此评价、如是考虑等)
- Just think of it! 好好想想。
- Just try a little. 尝一下就行。(别吃光哦!)
- Just try to understand! 请你能理解这件事!
- Just try your luck. 试试运气。
- Just wait a tick! 稍等片刻! /等一下儿!
- Just wait and see! 等着瞧!
- Just what I needed. (!) 我正好需要帮助。/ 这正是我需要的。 我正需要呢!(较随便)
- Just what I wanted. 正是我所要的。
- Justice has long arms. [谚]天网恢恢,疏而不漏。
- Justice will assert itself. 正义必将伸张。/公理必胜。



## K

- Keep a cool head. 保持镇静。
- Keep a low profile. 放隐蔽些。/莫让人注意到。
- Keep a regular schedule. 生活要有规律。
- Keep away from drugs! 远离毒品!
- Keep away from fire! 切勿近火!
- Keep away from liquor. 不要喝酒。
- Keep away from me! 离我远点!
- Keep chin up! please! 请振作起精神来!
- Keep clam, whatever happens. 不论出什么事,都要保持镇静。
- Keep (a) close watch on! 密切注视!
- Keep discipline is everything! 遵守纪律就是一切!
- Keep him in sight. 看/盯住他。
- Keep hold of it! 紧紧抓住!(不要放开/放走)
- Keep in touch, please. 请保持联系。
- Keep it a secret. 要保密。
- Keep it between us. 我俩知道就行了。
- Keep it in secrecy. 保守秘密。
- Keep it to yourself. 不与他人交往。/不要传给别人。/  
你要保守秘密。

- Keep mum about it /that /this! 对那事/那个/这事要保持沉默!
- Keep off the grass! 远离草坪! /勿践踏草地!
- Keep off the paint. 别碰油漆。
- Keep off the sauce! 别喝烈酒!
- Keep one's end up. 碰到困难不气馁。(英国用法)
- Keep our friendship intact. 让我们的友谊地久天长。
- Keep out of this! 少管闲事! /别参与这事!
- Keep sight of him. 看/盯住他。
- Keep still, don't move! 站住,别动!
- Keep (on) talking amongst yourselves! 你们继续谈!
- Keep the ball rolling! 开始谈话! /开始活动!
- Keep the change please. 请不必找钱了。
- Keep the door open. 让门开着。
- Keep the fire burning. 不要把火熄掉。
- Keep the fire going! 别让火灭了!
- Keep the medicine handy. 把药品放在手边。
- Keep them at it! 让他们做事! /莫让他们闲着!  
(要他们继续干活儿)
- Keep this matter secret. 这件事要保密。(叮嘱)
- Keep to the footpath! 顺着道儿走!
- Keep to the house. 足不出户。
- Keep to the left! 走左边! /靠左走! /行人靠左!
- Keep to the point! 别扯远了/不要离题! /

- 扣住主题。
- Keep to the right. 靠右边走。/右侧通行。
- Keep to the subject! 不要把话题扯开! /别扯远了!
- Keep to the track! 不要偏离车道!
- Keep top side up! 请勿倒放!
- Keep under your hat! 不许对外泄露(秘密)!
- Keep up with times. 赶上时代。
- Keep up your courage/  
spirits! 鼓起勇气! /振作精神!
- Keep your books closed. 不要打开书。
- Keep your bowels open. 保持大便通畅。
- Keep your chin up! 要有信心! /不要/别灰心! /  
不要/莫气馁! /振作点! (较随便)
- Keep your ears open! 留心听! /密切注意!
- Keep your eyes open. 睁大眼睛,仔细观察。
- Keep your hair on! 保持镇静/冷静! /放冷静些! /  
别发脾气! /别发火!
- Keep your hands off! 把手拿开。(不要碰着)
- Keep your head down! 不要抬头! /防止分心!  
(要集中精力)
- Keep your lips sealed. 闭上你的嘴巴。
- Keep your memory active. 好好记住。(!)
- Keep your mouth shut /close! 闭(上)嘴! /保持沉默! /  
保守秘密!
- Keep your nose clean. 要洁身自爱。

# K

## 实用趣味英语会话短句

(字面意为保持你的鼻子干净)

- Keep your pecker up!      振作精神!
- Keep your promise inviolate. 你要坚守诺言。
- Keep your room neat.      要保持房间整洁。
- Keep your shirt on!      别发火! / 不要生气!
- Keep your voice(s) down! 小点儿声!
- Keep your voice low!      要小声说话!
- Keep your wool on!      别发怒!
- Keep yourself in shape.      保持你自己身体健康。
- Kick up a dust.      引起骚乱。
- Kick up one's heel.      玩得很高兴。/ 庆祝得很开心。  
(字意为踢起鞋子后跟)
- Kindly step this way.      请往这边走。
- Knock her for six.      给她以沉重打击。
- Knot two ropes together.      把两条绳子系在一起。
- Know all about that.      那事全知道。
- Know all the answers.      万事通。/ 样样通。/  
自以为什么都知道。
- Know her by sight.      对她面熟。
- Know his own mind.      他有自己的想法。/ 有决断。
- Know it by heart.      牢记在心。
- Know right from wrong.      分辨是非。
- Know what I mean?      明白我的意思吗? /  
你明白了吗? (较随便)

• Knowledge starts with

- practice. 认识从实践开始。
- Knowledge stems from practice. 知识来源于实践。

## L

- Labo(u)r conquers all things. 劳动征服一切。
- Labo(u)r creates the world. 劳动创造世界。
- Land to the tiller! 耕者有其田!
- Last but not least. 最后的但同样重要的。
- Last in, first out. 后来者先走。  
(必要时首先解雇、排除新来者)
- Late in the day. 太晚了。(比适当/恰当的时间晚)
- Laugh a hearty laugh. 哈哈大笑。
- Laugh till /until one cries. 笑得流眼泪。
- Lay down your arms! 放下(你的)武器!
- Lay off hitting me! 不要再打我了!
- Lay off, will you! 住手,好吗!
- Laying the stocks market. 炒股。/玩股票。
- Lead a dog's life. 过狗一般的生活。
- Lean on my arm. 靠着我的胳膊。
- Learn from the experts. 向内行请教。
- Learn through bitter

- experience. 从沉痛的经验中学习。
- Least said soonest mended. [谚]说得越少,境况越好。/言多必失。
- Leave him to it. 让他来处理/办(那事)吧。
- Leave it at that. 就这样算了。/到此为止。
- Leave it to her. 交给她去做。
- Leave it to me. 将它留给我吧。/交给我吧/好了。
- Leave me in peace! 让我安静点!
- Leave my things alone! 不要动我的东西!
- Leave nothing to chance. 不留漏洞。
- Leave the book open. 让书打开着。
- Leave the dog/cat alone! 别惹那条狗/那只猫!
- Leave the door ajar. 门半开着吧。
- Leave the door open. 让门开着。/门仍开着。  
(有进一步讨论、谈判的可能)
- Leave the door to. 让门虚掩着。
- Leave the window open. 让窗户开着吧。
- Left and then right. 左转,然后右转。
- Left, right and centre. 处处。
- Lemon leave me cold! 我可不喜欢吃柠檬!
- Lend it to me. 借给我吧。
- Lend me your book. 把你的书借给我。
- Less of your impudence! 别那么不要脸!
- Less of your lip! 别那么放肆!
- Less of your nonsense! 少说废话!

- Less than 50 dollars. 不到 50 美元。
- Let all be forgotten! 把过去的一切都忘了吧!
- Let blood from him! 让我们给他放放血! (恐吓)
- Let bygones be bygones! [谚] 过去的事就让它过去吧! / 让我们相互谅解/捐弃前嫌吧! / 事情过去就过去啦。/既往不咎。
- Let down the curtain(s). 把帘子/窗帘放下来。
- Let go /leave /lose hold of. 撒手放开。
- Let go of me! 放手! /放开我! /让我走!
- Let her do it. 让她去做吧。
- Let her introduce herself. 让她来介绍她自己吧!
- Let her past you. 让她从你身旁过去吧。
- Let him do it! 让他干吧!
- Let him do that! 让他去干那个吧!
- Let him off lightly. 从轻发落他吧。
- Let it be so! 但愿如此! /就这样吧! / 别管它了!
- Let it go hang! 不要管它! /听之任之吧!
- Let me by, please. 请让我过去。
- Let me call him! 我去叫他!
- Let me compliment you. 让我来赞美你。  
(美国人常挂在嘴边说的一句话)
- Let me congratulate you. 请允许我向您表示祝贺。/  
让我来祝贺你。(较正式)
- Let me do everything? 所有事都让我干?(我可不干)

- Let me do it. 让我来吧。
- Let me enjoy it. 让我欣赏一下。
- Let me examine you. 我来给你检查一下。
- Let me explain it. 让我来给您解释一下。
- Let me get it. 让我来付(账)。
- Let me go instead. 让我替他去吧。
- Let me have it. 让我来(做这事)吧。
- Let me help you. 让我(来)帮(助)你吧。  
(较随便)
- Let me introduce myself. 请允许/让我自我介绍一下!
- Let me see it. 让我看一看/看看(它)。
- Let me show you. 我来教你。/让我做给你看。/  
要这样!(做示范)
- Let me taste it. 让我尝尝。
- Let me tell you. 我可以这么说。
- Let me try it. 我来试试。
- Let me weigh it. 让我称一下。
- Let one's hair down. (女子)把头发散开放下来。/  
不拘礼节。/放松一下。
- Let sleeping dogs lie. [谚] 别惊醒睡着的狗。/  
别/切莫惹是生非。/  
切莫引起麻烦。/莫惹是非。/  
别/不要自找麻烦。
- Let the dog loose. 放开这条狗吧!
- Let the enemy come! 让敌人来吧!(挑战)



- Let the fun begin. 开始欢乐的时刻。
- Let the lady through. 让这位女士过去。
- Let the past pass. 让过去的事过去吧!
- Let the rooms out. 出租房间。
- Let the word(s) stand. 维持原文嘛。/  
让这个字留着,别去改动它。
- Let the world slide. 不想干涉任何事情。/  
无视风俗和舆论。
- Let them all come! 让他们都来吧! /  
让他们都来看看! (挑战)
- Let them see it. 让他们进去看看/参观。
- Let there be light. 在那里点个灯。
- Let these people pass. 让这些人过去。
- Let us be frank. 大家都坦率点吧!
- Let us finalize/finalise tonight. 我们今晚做完吧。
- Let us go now. 我们现在就走。  
(表示许诺的祈使句,不能缩写)
- Let  $X$  be 10. 设  $X$  等于 10。
- Let's ask for another! 咱们另要一个/一间吧!
- Let's avoid the subject. 咱们避开这事。
- Let's be lingering forever! 让我们永不分离!
- Let's bet on it. 我们打个赌吧。
- Let's blow this joint. 我们离开这地方吧。
- Let's break for tea. 咱们停一停,喝点儿茶。